

# Psalm 103



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 (Von David<sup>H1732</sup>.)

Preise<sup>H1288</sup> den HERRN<sup>H3068</sup>, meine Seele<sup>H5315</sup>, und all<sup>H3605</sup> mein Inneres<sup>H7130</sup> seinen heiligen<sup>H6944</sup> Namen<sup>H8034</sup>!

2 Preise<sup>H1288</sup> den HERRN<sup>H3068</sup>, meine Seele<sup>H5315</sup>, und vergiss<sup>H7911</sup> nicht<sup>H408</sup> alle<sup>H3605</sup> seine Wohltaten<sup>H1576</sup>!

3 Der alle<sup>H3605</sup> deine Ungerechtigkeit<sup>H5771</sup> vergibt<sup>H5545</sup>, der alle<sup>H3605</sup> deine Krankheiten<sup>H8463</sup> heilt<sup>H7495</sup>,

4 der dein Leben<sup>H2416</sup> erlöst<sup>H1350</sup> von<sup>H4480</sup> der Grube<sup>H7845</sup>, der dich krönt<sup>H5849</sup> mit Güte<sup>H2617</sup> und Erbarmungen<sup>H7356</sup>,

5 der mit Gutem<sup>H28961</sup> sättigt<sup>H7646</sup> dein Alter<sup>H57162</sup>, deine Jugend<sup>H5271</sup> erneuert<sup>H2318</sup> sich wie die des Adlers<sup>H54043</sup>.

6 Der HERR<sup>H3068</sup> übt<sup>H2123</sup> Gerechtigkeit<sup>H66664</sup> und schafft Recht<sup>H4941</sup> allen<sup>H3605</sup>, die bedrückt<sup>H6231</sup> werden.

7 Er tat<sup>H3045</sup> seine Wege<sup>H1870</sup> kund<sup>H3045</sup> dem Mose<sup>H4872</sup>, den Kindern<sup>H1121</sup> Israel<sup>H3478</sup> seine Taten<sup>H5949</sup>.

8 Barmherzig<sup>H7349</sup> und gnädig<sup>H2587</sup> ist der HERR<sup>H3068</sup>, langsam<sup>H750</sup> zum Zorn<sup>H639</sup> und groß<sup>H7227</sup> an Güte<sup>H2617</sup>;

9 er wird nicht<sup>H3808</sup> immer<sup>H5331</sup> rechten<sup>H7378</sup> und nicht<sup>H3808</sup> ewiglich nachtragen<sup>H5201</sup>. [?]<sup>H5769</sup>

10 Er hat uns nicht<sup>H3808</sup> getan<sup>H6213</sup> nach unseren Sünden<sup>H2399</sup>, und nach unseren Ungerechtigkeiten<sup>H5771</sup> uns nicht<sup>H3808</sup> vergolten<sup>H1580</sup>.

11 Denn<sup>H3588</sup> so hoch<sup>H1361</sup> die Himmel<sup>H8064</sup> über<sup>H5921</sup> der Erde<sup>H776</sup> sind, ist gewaltig<sup>H1396</sup> seine Güte<sup>H2617</sup> über<sup>H5921</sup> die, die ihn fürchten<sup>H3373</sup>;

12 so weit<sup>H7350</sup> der Osten<sup>H4217</sup> ist vom<sup>H4480</sup> Westen<sup>H4628</sup>, hat er von uns entfernt<sup>H7368</sup> unsere Übertretungen<sup>H6588</sup>.

13 Wie ein Vater<sup>H1</sup> sich über<sup>H5921</sup> die Kinder<sup>H1121</sup> erbarmt<sup>H7355</sup>, so erbarmt<sup>H7355</sup> sich der HERR<sup>H3068</sup> über<sup>H5921</sup> die, die ihn fürchten<sup>H3373</sup>.

14 Denn<sup>H3588</sup> er<sup>H1931</sup> kennt<sup>H3045</sup> unser Gebilde<sup>H3336</sup>, ist eingedenk<sup>H2142</sup>, dass<sup>H3588</sup> wir<sup>H587</sup> Staub<sup>H6083</sup> sind.

15 Der Mensch<sup>H582</sup> – wie Gras<sup>H2682</sup> sind seine Tage<sup>H3117</sup>; wie die Blume<sup>H6733</sup> des Feldes<sup>H7704</sup>, so<sup>H3651</sup> blüht<sup>H6692</sup> er.

16 Denn<sup>H3588</sup> ein Wind<sup>H7307</sup> fährt<sup>H5674</sup> darüber<sup>H5674</sup>, und sie ist nicht<sup>H369</sup> mehr<sup>H5750</sup>, und ihre Stätte<sup>H4725</sup> kennt<sup>H5234</sup> sie nicht<sup>H3808</sup> mehr<sup>H5750</sup>.

17 Die Güte<sup>H2617</sup> des HERRN<sup>H3068</sup> aber ist von<sup>H4480</sup> Ewigkeit<sup>H5769</sup> zu<sup>H5704</sup> Ewigkeit<sup>H5769</sup> über<sup>H5921</sup> die, die ihn fürchten<sup>H3373</sup>, und seine Gerechtigkeit<sup>H6666</sup> auf Kindeskinde<sup>H1121 H1121</sup> hin;

18 für die, die seinen Bund<sup>H1285</sup> halten<sup>H8104</sup>, und seiner Vorschriften<sup>H6490</sup> gedenken, um sie zu tun<sup>H6213</sup>. [?]<sup>H2142</sup>

19 Der HERR<sup>H3068</sup> hat in den Himmeln<sup>H8064</sup> festgestellt<sup>H3559</sup> seinen Thron<sup>H3678</sup>, und sein Reich<sup>H4438</sup> herrscht<sup>H4910</sup> über alles<sup>H3605</sup>.

20 Preist<sup>H1288</sup> den HERRN<sup>H3068</sup>, ihr seine Engel<sup>H4397</sup>, ihr Gewaltigen<sup>H1368</sup> an Kraft<sup>H3581</sup>, Täter<sup>H6213</sup> seines Wortes<sup>H1697</sup>, gehorsam<sup>H8085</sup> der Stimme<sup>H6963</sup> seines Wortes<sup>H1697</sup>!

21 Preist<sup>H1288</sup> den HERRN<sup>H3068</sup>, alle<sup>H3605</sup> seine Heerscharen<sup>H6635</sup>, ihr, seine Diener<sup>H8334</sup>, Täter<sup>H6213</sup> seines Wohlgefallens<sup>H7522</sup>!

22 Preist<sup>H1288</sup> den HERRN<sup>H3068</sup>, alle<sup>H3605</sup> seine Werke<sup>H4639</sup>, an allen<sup>H3605</sup> Orten<sup>H4725</sup> seiner Herrschaft<sup>H4475</sup>! Preise<sup>H1288</sup> den HERRN<sup>H3068</sup>, meine Seele<sup>H5315</sup>!

#### Fußnoten

1. O. mit Gütern
2. Eig. deine Zierde; der Sinn des hebr. Wortes ist hier ungewiss
3. W. wie der Adler
4. Eig. Gerechtigkeiten; vergl. Ps. 11,7